

Euroopan unionin virallinen lehti

C 249



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

52. vuosikerta
17. lokakuuta 2009

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö	Sivu
I Päätöslauseimat, suositukset ja lausunnot		
LAUSUNNOT		
Komissio		
2009/C 249/01	Komission lausunto, annettu 15 päivänä lokakuuta 2009, neuvoston direktiivin 89/686/ETY 7 artiklan soveltamisesta Puolan viranomaisten toteuttamaan BF motorcycle hardware -merkkisiä, Tested PR -tyyppisillä iskusuojuksilla varustettuja moottoripyöräilijän suojavaatteita koskevaan kieltotoimenpiteeseen ⁽¹⁾	1
<hr/>		
II Tiedonannot		
EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDONANNOT		
Komissio		
2009/C 249/02	EY:n perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan mukaisen valtiontuen hyväksyminen – Tapaukset, joita komissio ei vastusta ⁽¹⁾	3
2009/C 249/03	Komission tiedonanto asetuksessa (EY) N:o 1529/2007 säädettyjen riisin tuontikiintiöiden lopullisesta käyttöprosentista vuonna 2009	4

FI

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET

Neuvosto

2009/C 249/04	Neuvoston säädös, annettu 9 päivänä lokakuuta 2009, Europolin apulaisjohtajan uudelleennimittämisestä	5
---------------	---	---

Komissio

2009/C 249/05	Euron kurssi	7
---------------	--------------------	---

JÄSENVALTIOIDEN ANTAMAT TIEDOTTEET

2009/C 249/06	Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet tiettyjen tukimuotojen toteamisesta yhteismarkkinoille soveltuviksi perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan mukaisesti annetun komission asetuksen (EY) N:o 800/2008 (yleinen ryhmäpoikkeusasetus) nojalla myönnetystä valtiontuesta ⁽¹⁾	8
2009/C 249/07	Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet tiettyjen tukimuotojen toteamisesta yhteismarkkinoille soveltuviksi perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan mukaisesti annetun komission asetuksen (EY) N:o 800/2008 (yleinen ryhmäpoikkeusasetus) nojalla myönnetystä valtiontuesta ⁽¹⁾	13

V Ilmoitukset

YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOIMEENPANOON LIITTYVÄT MENETTELYT

Komissio

2009/C 249/08	Ilmoitus tiettyjen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon lähestyvistä päättymisestä	18
2009/C 249/09	Ilmoitus tiettyjen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon lähestyvistä päättymisestä	19



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

(Päätöslauselmat, suositukset ja lausunnot)

LAUSUNNOT

KOMISSIO

KOMISSION LAUSUNTO,

annettu 15 päivänä lokakuuta 2009,

neuvoston direktiivin 89/686/ETY 7 artiklan soveltamisesta Puolan viranomaisten toteuttamaan BF motorcycle hardware -merkkisiä, Tested PR -tyyppisillä iskusuojuksilla varustettuja moottoripyöräilijän suojavaatteita koskevaan kieltotoimenpiteeseen

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2009/C 249/01)

1. Puolan viranomaisten ilmoitus

Henkilönsuojaimia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun direktiivin 89/686/ETY⁽¹⁾ 7 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jos jäsenvaltio toteaa, että henkilönsuojain, jossa on CE-merkintä ja jota on käytetty suunnitellun tarkoituksen mukaisesti, saattaa vaarantaa henkilöiden, kotieläinten tai omaisuuden turvallisuuden, sen on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet poistaakseen sellaisen henkilönsuojaimen markkinoilta ja kieltääkseen sen saattamisen markkinoille tai vapaan liikkuvuuden.

Direktiivin 7 artiklan 2 kohdassa säädetään, että komissio ilmoittaa asianomaisia osapuolia kuultuaan, katsooko se toimenpiteen olevan perusteltu. Jos toimenpide todetaan perustelluksi, komissio ilmoittaa asiasta jäsenvaltioille, jotta ne voisivat ryhtyä asianmukaisiin toimiin kyseisen henkilönsuojaimen suhteen 2 artiklan 1 kohdan mukaan niille kuuluvien velvollisuuksien mukaisesti.

Puolan viranomaiset ilmoittivat 8. elokuuta 2008 Euroopan komissiolle toimenpiteestä, jolla kielletään saattamasta markkinoille BF motorcycle hardware -merkkisiä, Tested PR -tyyppisillä kyynärpäitä, käsivarsia, polvia ja sääarten yläosaa suojaavilla iskusuojuksilla varustettuja moottoripyöräilijän suojavaatteita.

Komissiolle toimitetussa aineistossa oli mukana CE-merkintää koskeva vakuutus, jonka oli laatinut Ashan (UK) Ltd., 68, Great Eastern Street, London, EC2A 3JT, Yhdistynyt kuningaskunta, toimeksiantajanaan M/S Havaba Bikewear, Metzingen, Saksa, ja jonka seuraavissa liitteissä esitettiin väite direktiivin vaatimusten täyttymisestä:

— Liite A – hartiasuojus, tyyppi HB-S-E

— Liite C – polvisuojus, tyyppi HB-K-E

— Liite D – selkäsuojus, tyyppi HB-B-E

— Liite E – lantiosuojus, tyyppi HB-H-E.

2. Ilmoitetulle toimenpiteelle esitetyt perustelut

Puolan viranomaiset ilmoittivat, ettei kyseiselle suojavaatteelle ollut tehty direktiivin 10 artiklan mukaista EY-tyyppitarkastusta.

⁽¹⁾ EYVL L 399, 30.12.1989, s. 18.

Lisäksi puuttuivat käyttöohjeet.

Puolan viranomaiset totesivat, ettei valmistaja ollut saattanut tuotetta vaatimusten mukaiseksi huolimatta direktiivin 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti esitetystä kehotuksesta.

3. **Komission lausunto**

Komissio kirjoitti 9 päivänä maaliskuuta 2009 Ashan (UK) Ltd:lle ja kehotti sitä toimittamaan Puolan viranomaisten määräämää toimenpidettä koskevat huomautuksensa. Tähän mennessä ei ole saatu vastausta.

Käytettävissä olevien asiakirjojen ja osapuolilta saatujen kommenttien perusteella komissio katsoo, että Puolan viranomaiset ovat osoittaneet, että BF motorcycle hardware -merkkiset, Tested PR -tyyppisillä iskusuojuksilla varustetut moottoripyöräilijän suojavaatteet eivät täytä direktiivissä 89/686/ETY säädettyjä vaatimuksia.

Noudatettuaan vaadittua menettelyä komissio katsoo, että Puolan viranomaisten määräämä kieltotoimenpide on perusteltu.

Tehty Brysselissä 15 päivänä lokakuuta 2009.

Komission puolesta
Günther VERHEUGEN
Varapuheenjohtaja

II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT
TIEDONANNOT

KOMISSIO

EY:n perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan mukaisen valtiontuen hyväksyminen**Tapaukset, joita komissio ei vastusta**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2009/C 249/02)

Päätöksen tekopäivä	29.7.2009
Valtion tuen viitenumero	N 22/09
Jäsenvaltio	Yhdistynyt kuningaskunta
Alue	Northern Ireland
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	The Renewables Obligation — Northern Ireland
Oikeusperusta	Energy (Northern Ireland) Order 2003 as amended by Energy (Amendment) Order 2009; Renewables Obligation Order (Northern Ireland) 2007 as amended
Toimenpidetyyppi	Tukiohjelma
Tarkoitus	Ympäristönsuojelu
Tuen muoto	Liiketoimet, joita ei ole tehty markkinaehdoin
Talousarvio	Suunnitellut vuosikustannukset: 1,8 milj. GBP
Tuen intensiteetti	—
Kesto	31.3.2027 saakka
Toimiala	Energia
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Department of Enterprise, Trade and Investment for Northern Ireland Netherleigh Massey Avenue Belfast BT4 2JP Northern Ireland UNITED KINGDOM
Muita tietoja	—

Päätöksen teksti (ilman luottamuksellisia tietoja) on julkaistu todistusvoimaisella kielellä/todistusvoimaisilla kielillä seuraavalla Internet-sivulla:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_fihtm

Komission tiedonanto asetuksessa (EY) N:o 1529/2007 säädettyjen riisin tuontikiintiöiden lopullisesta käyttöprosentista vuonna 2009

(2009/C 249/03)

Cariforum-alueeseen kuuluvista AKT-valtioista sekä merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta (MMA) peräisin olevan riisin tuontikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista vuosina 2008 ja 2009 21 päivänä joulukuuta 2007 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1529/2007 ⁽¹⁾ säädettyjen kiintiöiden lopulliset käyttöprosentit vuonna 2009 vahvistetaan seuraavasti:

Alkuperä/tuote	Järjestysnumero	Vuoden 2009 kiintiön lopullinen käyttöprosentti
Cariforum-alueeseen kuuluvat valtiot (asetuksen (EY) N:o 1529/2007 1 artiklan 1 kohdan b alakohta) — CN-koodit 1006, CN-koodia 1006 10 10 lukuun ottamatta	09.4220	69,37 %
MMA (asetuksen (EY) N:o 1529/2007 1 artiklan 2 kohdan a ja b alakohta) — CN-koodi 1006		
a) Alankomaiden Antillit ja Aruba	09.4189	16,2 %
b) Vähiten kehittyneet MMA:t	09.4190	0 %

⁽¹⁾ EUVL L 348, 31.12.2007, s. 155.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET

NEUVOSTO

NEUVOSTON SÄÄDÖS,

annettu 9 päivänä lokakuuta 2009,

Europolin apulaisjohtajan uudelleennimittämisestä

(2009/C 249/04)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon yleissopimuksen Euroopan poliisiviraston perustamisesta (Europol-yleissopimus) ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 29 artiklan 2 kohdan,

toimii viranomaisena, jolla on valtuudet nimittää Europolin johtaja ja apulaisjohtajat,

ottaa huomioon hallintoneuvoston lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) 24 päivänä heinäkuuta 2006 annetulla neuvoston säädöksellä ⁽²⁾ nimitetyn Europolin apulaisjohtajan toimikauden on määrä päättyä 31 päivänä elokuuta 2010.

(2) Europolin henkilöstösäännöissä ⁽³⁾, erityisesti niiden liitteessä 8, on erityiset määräykset Europolin johtajan tai apulaisjohtajan uudelleennimittämistä koskevasta menettelystä.

(3) Europolin apulaisjohtajat nimitetään Euroopan poliisiviraston (EUROPOL) perustamisesta tehdyn neuvoston päätöksen ("Europol-päätös") ⁽⁴⁾ 38 artiklan 2 kohdan mukaisesti neljän vuoden toimikaudeksi, joka voidaan uusia kerran.

(4) Europol-päätöksen 39 artiklan mukaisesti sovelletaan Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavia henkilöstösääntöjä ja Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavia palvelussuhteen ehtoja. Tämä on tilanne 1 päivästä tammikuuta 2010 Europol-päätöksen 64 artiklan 2 kohdan nojalla. Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 47 artiklan a alakohdan mukaisesti väliaikaisen toimihenkilön palvelussuhde päättyy sen kuukauden viimeisenä päivänä, jonka kuluessa toimihenkilö täyttää 65 vuotta.

(5) Europolin hallintoneuvosto esitti neuvostolle yksimielisen lausunnon, jossa ehdotetaan Europolin nykyisen apulaisjohtajan Michel QUILLÉN nimitämistä uudelleen.

(6) Hallintoneuvoston lausunnon perusteella neuvosto haluaa nimittää Michel QUILLÉN uudelleen apulaisjohtajaksi.

(7) Neuvosto täsmentää mahdollisimman pian sen päivän jälkeen, josta Europol-päätöstä sovelletaan, mihin palkkaluokkaan ja mille tasolle Michel QUILLÉ uudelleennimitetään,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Michel QUILLÉ nimitetään Europolin apulaisjohtajaksi 31 päivästä elokuuta 2010 30 päivään huhtikuuta 2014.

⁽¹⁾ EYVL C 316, 27.11.1995, s. 2.

⁽²⁾ Neuvoston asiakirja N:o 11819/06 EUROPOL 69.

⁽³⁾ Neuvoston säädös, annettu 3 päivänä joulukuuta 1998, Europolin henkilöstösäännöt (EYVL C 26, 30.1.1999, s. 23).

⁽⁴⁾ Neuvoston päätös 2009/371/YOS, tehty 6.4.2009 (EUVL L 121, 15.5.2009, s. 37).

2 artikla

Tämä säädös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan.

Se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 9 päivänä lokakuuta 2009.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Å. TORSTENSSON

KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

16. lokakuuta 2009

(2009/C 249/05)

1 euro =

Rahayksikkö	Kurssi	Rahayksikkö	Kurssi		
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,4869	AUD	Australian dollaria	1,6213
JPY	Japanin jeniä	135,60	CAD	Kanadan dollaria	1,5458
DKK	Tanskan kruunua	7,4443	HKD	Hongkongin dollaria	11,5235
GBP	Englannin puntaa	0,91175	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	2,0138
SEK	Ruotsin kruunua	10,3907	SGD	Singaporin dollaria	2,0762
CHF	Sveitsin frangia	1,5180	KRW	Etelä-Korean wonia	1 733,17
ISK	Islannin kruunua		ZAR	Etelä-Afrikan randia	10,9476
NOK	Norjan kruunua	8,3500	CNY	Kiinan juaan renminbiä	10,1508
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	HRK	Kroatian kunaa	7,2445
CZK	Tšekin korunaa	25,771	IDR	Indonesian rupiaa	13 974,08
EEK	Viron kruunua	15,6466	MYR	Malesian ringgitiä	5,0131
HUF	Unkarin forinttia	267,85	PHP	Filippiinien pesoa	69,384
LTL	Liettuan litiä	3,4528	RUB	Venäjän ruplaa	43,6990
LVL	Latvian latia	0,7077	THB	Thaimaan bahtia	49,729
PLN	Puolan zlotya	4,2133	BRL	Brasilian realia	2,5562
RON	Romanian leuta	4,2882	MXN	Meksikon pesoa	19,5379
TRY	Turkin liiraa	2,1768	INR	Intian rupiaa	68,8430

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

JÄSENVALTIOIDEN ANTAMAT TIEDOTTEET

Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet tiettyjen tukimuotojen toteamisesta yhteismarkkinoille soveltuviksi perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan mukaisesti annetun komission asetuksen (EY) N:o 800/2008 (yleinen ryhmäpoikkeusasetus) nojalla myönnetystä valtiontuesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2009/C 249/06)

Valtion tuen viitenumero	X 8/08
Jäsenvaltio	Italia
Jäsenvaltion viitenumero	Piemonte (ITC1)
Alueen nimi (NUTS)	Piemonte 87 artiklan 3 kohdan c alakohta
Myöntävä viranomainen	Regione Piemonte — Direzione regionale Istruzione, Formazione Professionale e Lavoro Settore Attività Formativa via Magenta, 12 — 10128 Torino TO, ITALIA e le amministrazioni provinciali come da allegata scheda in pdf. http://www.regione.piemonte.it
Tukitoimenpiteen nimike	Direttiva relativa alla Formazione Continua — Legge 236/93 — Piani aziendali, settoriali e territoriali concordati tra le Parti Sociali — Periodo 2008/2010
Kansallinen oikeusperusta (mainitaan julkaisuviite)	Deliberazione della Giunta Regionale n. 12-9530 del 2.9.2008 di parziale modifica ed integrazione della D.G.R n. 34-8845 del 26.5.2008
Internet-linkki tukitoimenpiteen koko tekstiin	http://www.regione.piemonte.it/formaz/dirreg08.htm
Toimenpiteen tyyppi	Ohjelma
Voimassa olevan tukitoimenpiteen muutos	Muuttaminen XT 68/08
Kesto	30.6.2008–30.6.2010
Toimiala(t)	Kaikki tukikelpoiset toimialat
Tuensaajatyyppi	Pk-yritykset suuret yritykset
Ohjelman mukainen suunniteltu vuosibudjetin kokonaismäärä	3,10 (miljoonaa) EUR
Takaukset	—
Tukiväline (5 artikla)	Avustus
Viittaus komission päätökseen	—

Jos yhteisön varoista saadaan yhteisrahoitusta	—	
Tavoitteet	Tuen enimmäisintensiteetti prosentteina tai enimmäismäärä kansallisessa valuutassa	Pk-yrityksille myönnettävät lisät prosentteina
Erityiskoulutus (38 artiklan 1 alakohta)	25 %	—
Yleiskoulutus (38 artiklan 2 alakohta)	60 %	—
Valtion tuen viitenumero	X 9/08	
Jäsenvaltio	Italia	
Jäsenvaltion viitenumero	—	
Alueen nimi (NUTS)	Piemonte 87 artiklan 3 kohdan c alakohta	
Myöntävä viranomainen	Regione Piemonte — Direzione regionale Istruzione, Formazione Professionale e Lavoro Settore Attività Formativa via Magenta, 12 — 10128 Torino TO, ITALIA e le amministrazioni provinciali come da scheda pdf allegata http://www.regione.piemonte.it	
Tukitoimenpiteen nimike	Direttiva relativa alla formazione dei lavoratori occupati — 2008/2010	
Kansallinen oikeusperusta (mainitaan julkaisuviite)	Deliberazione della Giunta Regionale n. 13-9531 del 2.9.2008	
Internet-linkki tukitoimenpiteen koko tekstiin	http://www.regione.piemonte.it/formaz/dirreg08.htm	
Toimenpiteen tyyppi	Ohjelma	
Voimassa olevan tukitoimenpiteen muutos	—	
Kesto	3.9.2008–30.6.2011	
Toimiala(t)	Kaikki tukikelpoiset toimialat	
Tuensaajatyyppi	Pk-yritykset suuret yritykset	
Ohjelman mukainen suunniteltu vuosibudjetin kokonaismäärä	19,30 (miljoonaa) EUR	
Takaukset	—	
Tukiväline (5 artikla)	Avustus	
Viittaus komission päätökseen	—	
Jos yhteisön varoista saadaan yhteisrahoitusta	Fondo Sociale Europeo — 22,80 (miljoonaa) EUR	
Tavoitteet	Tuen enimmäisintensiteetti prosentteina tai enimmäismäärä kansallisessa valuutassa	Pk-yrityksille myönnettävät lisät prosentteina
Pk-yrityksille konsulttipalveluihin myönnettävä tuki (26 artikla)	50 %	—

Erityiskoulutus (38 artiklan 1 alakohta)	25 %	—
Yleiskoulutus (38 artiklan 2 alakohta)	60 %	—
Valtion tuen viitenumero	X 11/08	
Jäsenvaltio	Suomi	
Jäsenvaltion viitenumero	2161/312/2008	
Alueen nimi (NUTS)	SUOMI/FINLAND Yhdistelmäalue	
Myöntävä viranomainen	Maa- ja metsätalousministeriö PL 30, FI-00023 Valtioneuvosto, FINLAND http://www.mmm.fi	
Tukitoimenpiteen nimike	Maataloustuotteiden markkinoinnin ja tuotannon kehittämisen avustaminen pienten ja keskisuurten yritysten neuvontaan ja messuille osallistumiseen liittyen	
Kansallinen oikeusperusta (mainitaan julkaisuviite)	Valtioneuvoston asetus maataloustuotteiden markkinoinnin ja tuotannon kehittämisen avustamisesta (606/2008) Valtionavustuslaki (688/2001) 6–8 pykälä	
Internet-linkki tukitoimenpiteen koko tekstiin	http://www.mmm.fi/fi/index/etusivu/maatalous/tuet/markkinoinnin_kehittaminen.html	
Toimenpiteen tyyppi	Ohjelma	
Voimassa olevan tukitoimenpiteen muutos	—	
Kesto	1.1.2009–31.12.2013	
Toimiala(t)	Kaikki tukikelpoiset toimialat	
Tuensaajatyyppi	Pk-yritykset	
Ohjelman mukainen suunniteltu vuosibudjetin kokonaismäärä	0,20 (miljoonaa) EUR	
Takaukset	—	
Tukiväline (5 artikla)	Avustus	
Viittaus komission päätökseen	—	
Jos yhteisön varoista saadaan yhteisrahoitusta	—	
Tavoitteet	Tuen enimmäisintensiteetti prosentteina tai enimmäismäärä kansallisessa valuutassa	Pk-yrityksille myönnettävät lisät prosentteina
Pk-yrityksille konsulttipalveluihin myönnettävä tuki (26 artikla)	50 %	—
Pk-yritysten osallistumiseen messuille myönnettävä tuki (27 artikla)	50 %	—

Valtion tuen viitenumero	X 12/08	
Jäsenvaltio	Italia	
Jäsenvaltion viitenumero	—	
Alueen nimi (NUTS)	Umbria Yhdistelmäalue	
Myöntävä viranomainen	Regione Umbria Via Mario Angeloni, 61 — 06124 Perugia PG, ITALIA http://www.formazionelavoro.regione.umbria.it	
Tukitoimenpiteen nimike	Aiuti di Stato all'occupazione	
Kansallinen oikeusperusta (mainitaan julkaisuviite)	D.G.R. n. 1119 del 3.9.2008	
Internet-linkki tukitoimenpiteen koko tekstiin	http://www.formazionelavoro.regione.umbria.it/canale.asp?id=598	
Toimenpiteen tyyppi	Ohjelma	
Voimassa olevan tukitoimenpiteen muutos	—	
Kesto	4.9.2008–31.12.2013	
Toimiala(t)	Kaikki tukikelpoiset toimialat	
Tuensaajatyyppi	Pk-yritykset	
Ohjelman mukainen suunniteltu vuosibudjetin kokonaismäärä	1,20 (miljoonaa) EUR	
Takaukset	—	
Tukiväline (5 artikla)	Avustus	
Viittaus komission päätökseen	—	
Jos yhteisön varoista saadaan yhteisrahoitusta	POR FSE 2007-2013 Regione Umbria — codice CCI2007IT052PO013 approvato con decisione della Commissione europea n. C(2007) 5498 dell'8.11.2007 — 0,36 milioni EUR	
Tavoitteet	Tuen enimmäisintensiteetti prosentteina tai enimmäismäärä kansallisessa valuutassa	Pk-yrityksille myönnettävät lisät prosentteina
Alueellinen investointi- ja työllisyystuki (13 artikla) Ohjelma	10 %	—
Pk-yrityksille myönnettävä investointi- ja työllisyystuki (15 artikla)	—	—
Valtion tuen viitenumero	X 13/08	
Jäsenvaltio	Italia	
Jäsenvaltion viitenumero	—	
Alueen nimi (NUTS)	Umbria Yhdistelmäalue	
Myöntävä viranomainen	Regione Umbria Via Mario Angeloni, 61 — 06124 Perugia PG, ITALIA http://www.formazionelavoro.regione.umbria.it	

Tukitoimenpiteen nimike	Aiuti di Stato all'assunzione di soggetti svantaggiati e disabili	
Kansallinen oikeusperusta (mainitaan julkaisuviite)	D.G.R. n. 1120 del 3.9.2008	
Internet-linkki tukitoimenpiteen koko tekstiin	http://www.formazionelavoro.regione.umbria.it/canale.asp?id=598	
Toimenpiteen tyyppi	Ohjelma	
Voimassa olevan tukitoimenpiteen muutos	—	
Kesto	4.9.2008–31.12.2013	
Toimiala(t)	Kaikki tukikelpoiset toimialat	
Tuensaajatyyppi	Pk-yritykset suuret yritykset	
Ohjelman mukainen suunniteltu vuosibudjetin kokonaismäärä	1,20 (miljoonaa) EUR	
Takaukset	—	
Tukiväline (5 artikla)	Avustus	
Viittaus komission päätökseen	—	
Jos yhteisön varoista saadaan yhteisrahoitusta	POR FSE 2007-2013 Regione Umbria — codice CCI2007IT052PO013 approvato con decisione della Commissione europea n. C(2007) 5498 dell'8.11.2007 — 0,36 milioni EUR	
Tavoitteet	Tuen enimmäisintensiteetti prosentteina tai enimmäismäärä kansallisessa valuutassa	Pk-yrityksille myönnettävät lisät prosentteina
Palkkatukien muodossa myönnettävä tuki epäedullisessa asemassa olevien työntekijöiden työhönottoon (40 artikla)	50 %	—
Palkkatukien muodossa myönnettävä tuki alentuneesti työkykyisten työntekijöiden työllistämiseen (41 artikla)	75 %	—
Alentuneesti työkykyisten työntekijöiden työllistämistä aiheutuvien lisäkustannusten korvaamiseen myönnettävä tuki (42 artikla)	100 %	—

Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet tiettyjen tukimuotojen toteamisesta yhteismarkkinoille soveltuviksi perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan mukaisesti annetun komission asetuksen (EY) N:o 800/2008 (yleinen ryhmäpoikkeusasetus) nojalla myönnetystä valtiontuesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2009/C 249/07)

Valtion tuen viitenumero	X 2/08	
Jäsenvaltio	Italia	
Jäsenvaltion viitenumero	—	
Alueen nimi (NUTS)	Umbria Yhdistelmäalue	
Myöntävä viranomainen	Regione Umbria Via Mario Angeloni 61 — 06124 Perugia PG, ITALIA http://www.regione.umbria.it	
Tukitoimenpiteen nimike	Regime di aiuto a favore degli investimenti delle PMI	
Kansallinen oikeusperusta (mainitaan julkaisuviite)	Por FESR Regione Umbria 2007-2013	
Internet-linkki tukitoimenpiteen koko tekstiin	—	
Toimenpiteen tyyppi	Ohjelma	
Voimassa olevan tukitoimenpiteen muutos	—	
Kesto	3.9.2008–31.12.2013	
Toimiala(t)	Kaikki tukikelpoiset toimialat	
Tuensaajatyyppi	Pk-yritykset	
Ohjelman mukainen suunniteltu vuosibudjetin kokonaismäärä	16,00 EUR (miljoonaa)	
Takaukset	—	
Tukiväline (5 artikla)	Laina, Korkotuki, Avustus	
Viittaus komission päätökseen	—	
Jos yhteisön varoista saadaan yhteisrahoitusta	FESR — 22,00 EUR (miljoonaa)	
Tavoitteet	Tuen enimmäisintensiteetti prosentteina tai enimmäismäärä kansallisessa valuutassa	Pk-yrityksille myönnettävät lisät prosentteina
Alueellinen investointi- ja työllisyystuki (13 artikla) Ohjelma	20 %	—
Pk-yrityksille myönnettävä investointi- ja työllisyystuki (15 artikla)	20 %	—
Valtion tuen viitenumero	X 3/08	
Jäsenvaltio	Italia	
Jäsenvaltion viitenumero	—	

Alueen nimi (NUTS)	Umbria Tukialueiden ulkopuolella sijaitsevat alueet	
Myöntävä viranomainen	Regione Umbria Via Mario Angeloni 61 — 06100 Perugia PG, ITALIA http://www.regione.umbria.it	
Tukitoimenpiteen nimike	Regime di aiuto a favore della ricerca industriale e dello sviluppo sperimentale	
Kansallinen oikeusperusta (mainitaan julkaisuviite)	Legge n. 598/94, articolo 11	
Internet-linkki tukitoimenpiteen koko tekstiin	http://www.sviluppoeconomico.regione.umbria.it	
Toimenpiteen tyyppi	Ohjelma	
Voimassa olevan tukitoimenpiteen muutos	—	
Kesto	3.9.2008–31.12.2013	
Toimiala(t)	Kaikki tukikelpoiset toimialat	
Tuensaajatyyppi	Pk-yritykset suuret yritykset	
Ohjelman mukainen suunniteltu vuosibudjetin kokonaismäärä	12,00 EUR (miljoonaa)	
Takaukset	—	
Tukiväline (5 artikla)	Avustus	
Viittaus komission päätökseen	—	
Jos yhteisön varoista saadaan yhteisrahoitusta	FESR — 17,00 EUR (miljoonaa)	
Tavoitteet	Tuen enimmäisintensiteetti prosentteina tai enimmäismäärä kansallisessa valuutassa	Pk-yrityksille myönnettävät lisät prosentteina
Teollinen tutkimus (31 artiklan 2 kohdan b alakohta)	50 %	10 %
Kokeellinen kehittäminen (31 artiklan 2 kohdan c alakohta)	25 %	10 %
Valtion tuen viitenumero	X 4/08	
Jäsenvaltio	Italia	
Jäsenvaltion viitenumero	—	
Alueen nimi (NUTS)	Umbria Tukialueiden ulkopuolella sijaitsevat alueet	
Myöntävä viranomainen	Regione Umbria Via Mario Angeloni 61 — 06124 Perugia PG, ITALIA http://www.regione.umbria.it	
Tukitoimenpiteen nimike	Regime di aiuto alle PMI per servizi ex articoli 26,27 e 33 regolamento (CE) n. 800/2008	
Kansallinen oikeusperusta (mainitaan julkaisuviite)	Por FESR Regione Umbria 2007-2013	

Internet-linkki tukitoimenpiteen koko tekstiin	http://www.sviluppoeconomico.regione.umbria.it	
Toimenpiteen tyyppi	Ohjelma	
Voimassa olevan tukitoimenpiteen muutos	—	
Kesto	3.9.2008–31.12.2013	
Toimiala(t)	Kaikki tukikelpoiset toimialat	
Tuensaajatyyppi	Pk-yritykset	
Ohjelman mukainen suunniteltu vuosibudjetin kokonaismäärä	5,50 EUR (miljoonaa)	
Takaukset	—	
Tukiväline (5 artikla)	Avustus	
Viittaus komission päätökseen	—	
Jos yhteisön varoista saadaan yhteisrahoitusta	FESR — 10,00 EUR (miljoonaa)	
Tavoitteet	Tuen enimmäisintensiteetti prosentteina tai enimmäismäärä kansallisessa valuutassa	Pk-yrityksille myönnettävät lisät prosentteina
Pk-yrityksille konsulttipalveluihin myönnettävä tuki (26 artikla)	50 %	—
Pk-yritysten osallistumiseen messuille myönnettävä tuki (27 artikla)	50 %	—
Teollisoikeuksien kustannusten kattamiseen myönnettävä tuki pk-yrityksille (33 artikla)	60 %	—
Valtion tuen viitenumero	X 7/08	
Jäsenvaltio	Liettua	
Jäsenvaltion viitenumero	—	
Alueen nimi (NUTS)	Lithuania 87 artiklan 3 kohdan a alakohta	
Myöntävä viranomainen	Lietuvos Respublikos ūkio ministerija Gedimino pr. 38/2, LT-01104 Vilnius, LIETUVA http://www.ukmin.lt	
Tukitoimenpiteen nimike	Sanglaudos skatinimo veiksmų programos I prioriteto „Vietinė ir urbanistinė plėtra, kultūros paveldo ir gamtos išsaugojimas bei pritaikymas turizmo plėtrai“ priemonė „Ekologinio (pažintinio) turizmo, aktyvaus poilsio ir sveikatos gerinimo infrastruktūros kūrimas ir plėtra“	
Kansallinen oikeusperusta (mainitaan julkaisuviite)	Lietuvos Respublikos ūkio ministro 2008 m. rugsėjo 11 d. įsakymas Nr. 4–415 „Dėl priemonės „Ekologinio (pažintinio) turizmo, aktyvaus poilsio ir sveikatos gerinimo infrastruktūros kūrimas ir plėtra“, projektų finansavimo sąlygų aprašo ir kvietimo teikti paraiškas dokumentų patvirtinimo“ (Žin., 2008, Nr. 107–4107)	
Internet-linkki tukitoimenpiteen koko tekstiin	http://www3.lrs.lt/pls/inter3/dokpaieska.showdoc_l?p_id=327192&p_query=Ekologin*&p-tr2=2	

Toimenpiteen tyyppi	Ohjelma	
Voimassa olevan tukitoimenpiteen muutos	—	
Kesto	11.9.2008–31.12.2013	
Toimiala(t)	Taiteet, Viihde ja Virkistys, Urheilutoiminta sekä huvi- ja virkistyspalvelut	
Tuensaajatyypit	Pk-yritykset suuret yritykset	
Ohjelman mukainen suunniteltu vuosibudjetin kokonaismäärä	26,15 LTL (miljoonaa)	
Takaukset	—	
Tukiväline (5 artikla)	Avustus	
Viittaus komission päätökseen	—	
Jos yhteisön varoista saadaan yhteisrahoitusta	Lietuvos Respublikos Vyriausybs 2008 m. liepos 23 d. nutarimas Nr. 787 „Dėl sanglaudos Skatinimo veiksmų programos patvirtinimo“ – 140,40 LTL (miljoonaa)	
Tavoitteet	Tuen enimmäisintensiteetti prosentteina tai enimmäismäärä kansallisessa valuutassa	Pk-yrityksille myönnettävät lisät prosentteina
Alueellinen investointi- ja työllisyystuki (13 artikla) Ohjelma	50 %	—
Valtion tuen viitenumero	X 15/08	
Jäsenvaltio	Saksa	
Jäsenvaltion viitenumero	Bayern	
Alueen nimi (NUTS)	Bayern 87 artiklan 3 kohdan c alakohta	
Myöntävä viranomainen	Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie Prinzregentenstraße 28, 80525 München DEUTSCHLAND http://www.stmwivt.bayern.de	
Tukitoimenpiteen nimike	Richtlinie zur Durchführung des bayerischen regionalen Förderprogramms für die gewerbliche Wirtschaft	
Kansallinen oikeusperusta (mainitaan julkaisuviite)	BayHO, BayVwVfG, Richtlinie vom 27.8.2008 zur Durchführung des bayerischen regionalen Förderprogramms für die gewerbliche Wirtschaft (AllMBI S. 523)	
Internet-linkki tukitoimenpiteen koko tekstiin	http://www.stmwivt.bayern.de/pdf/foerderprogramme/BRF_2008.pdf	
Toimenpiteen tyyppi	Ohjelma	
Voimassa olevan tukitoimenpiteen muutos	—	
Kesto	1.9.2008–31.12.2013	

Toimiala(t)	Kaikki tukikelpoiset toimialat	
Tuensaajatyyppi	Pk-yritykset	
Ohjelman mukainen suunniteltu vuosibudjetin kokonaismäärä	100,00 EUR (miljoonaa)	
Takaukset	—	
Tukiväline (5 artikla)	Korkotuki, Avustus	
Viittaus komission päätökseen	—	
Jos yhteisön varoista saadaan yhteisrahoitusta	EFRE — 12,00 EUR (miljoonaa)	
Tavoitteet	Tuen enimmäisintensiteetti prosentteina tai enimmäismäärä kansallisessa valuutassa	Pk-yrityksille myönnettävät lisät prosentteina
Pk-yrityksille myönnettävä investointi- ja työllisyystuki (15 artikla)	20 %	—

V

(Ilmoitukset)

YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOIMEENPANOON LIITTYVÄT MENETTELYT

KOMISSIO

Ilmoitus tiettyjen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon lähestyvistä päättymisestä

(2009/C 249/08)

1. Komissio ilmoittaa polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojaautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ⁽¹⁾ 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti, että jollei asiassa panna vireille tarkastelua seuraavassa kuvatun menettelyn mukaisesti, jäljempänä mainittujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolo päättyy jäljempänä olevassa taulukossa ilmoitettuna päivänä.

2. Menettely

Yhteisön tuottajat voivat esittää kirjallisen tarkastelupyynnön. Pyynnössä on oltava riittävät todisteet siitä, että toimenpiteiden voimassaolon päättymisen johtaisi todennäköisesti polkumyynnin ja vahingon jatkumiseen tai toistumiseen.

Jos komissio päättää tarkastella kyseisiä toimenpiteitä, tuojille, viejille, viejamaan edustajille ja yhteisön tuottajille annetaan tilaisuus täsmentää tai todistaa vääräksi tarkastelupyynnössä esitettyjä näkökohtia tai esittää niitä koskevia huomautuksia.

3. Määräaika

Edellä esitetyn perusteella yhteisön tuottajat voivat jättää kirjallisen tarkastelupyynnön Euroopan komissiolle (European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), N-105 04/92, B-1049 Brussels) ⁽²⁾ milloin tahansa tämän ilmoituksen julkaisemisen jälkeen mutta kuitenkin viimeistään kolme kuukautta ennen jäljempänä olevassa taulukossa mainittua päivämäärää.

4. Tämä ilmoitus julkaistaan asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Tuote	Alkuperä- tai viejamaa(t)	Toimenpiteet	Viite	Voimassaolon päättymispäivä
Polyesterikatkokuidut	Korean tasavalta	Polkumyöntitulli	Neuvoston asetus (EY) N:o 2852/2000 (EYVL L 332, 28.12.2000, s. 17) sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 412/2009 (EUVL L 125, 21.5.2009, s. 1)	18.3.2010

⁽¹⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ Faksi +32 22956505.

Ilmoitus tiettyjen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon lähestyvistä päätymisistä

(2009/C 249/09)

1. Komissio ilmoittaa polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ⁽¹⁾ 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti, että jollei asiassa panna vireille tarkastelua seuraavassa kuvatus menettelyn mukaisesti, jäljempänä mainittujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolo päättyy jäljempänä olevassa taulukossa ilmoitettuna päivänä.

2. Menettely

Yhteisön tuottajat voivat esittää kirjallisen tarkastelupyynnön. Pyynnössä on oltava riittävät todisteet siitä, että toimenpiteiden voimassaolon päättyminen johtaisi todennäköisesti polkumyynnin ja vahingon jatkumiseen tai toistumiseen.

Jos komissio päättää tarkastella kyseisiä toimenpiteitä, tuojille, viejille, viejämään edustajille ja yhteisön tuottajille annetaan tilaisuus täsmentää tai todistaa vääräksi tarkastelupyynnössä esitettyjä näkökohtia tai esittää niitä koskevia huomautuksia.

3. Määräaika

Edellä esitetyn perusteella yhteisön tuottajat voivat jättää kirjallisen tarkastelupyynnön Euroopan komissiolle (European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), N-105 04/92, B-1049 Brussels) ⁽²⁾ milloin tahansa tämän ilmoituksen julkaisemisen jälkeen mutta kuitenkin viimeistään kolme kuukautta ennen jäljempänä olevassa taulukossa mainittua päivämäärää.

4. Tämä ilmoitus julkaistaan asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Tuote	Alkuperä- tai viejamaa(t)	Toimenpiteet	Viite	Voimassaolon päättymispäivä
Polyesterikatkokuidut	Kiinan kansantasavalta Saudi-Arabia	Polkumyyntitulli	Neuvoston asetus (EY) N:o 428/2005 (EUVL L 71, 17.3.2005, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 412/2009 (EUVL L 125, 21.5.2009, s.1)	18.3.2010

⁽¹⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ Faksi +32 22956505.

KILPAILUPOLITIIKAN TOIMEENPANOON LIITTYVÄT MENETTELYT

KOMISSIO

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä**(Asia COMP/M.5654 – Brookfield/BBI)****Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2009/C 249/10)

1. Komissio vastaanotti 9 päivänä lokakuuta 2009 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla kanadalainen Brookfield Asset management Inc (Brookfield) hankkii osakkeita ostamalla asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b) alakohdassa tarkoitettun välillisen määräysvallan kommandiittiyhtiön Brookfield Infrastructure Partners LP (BIP) kautta yrityksissä Babcock & Brown Infrastructure Limited (BBIL) ja Babcock & Brown Infrastructure Trust (BBIT), jotka muodostavat yhdessä australialaisen yrityksen Babcock & Brown Infrastructure (BBI).

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

— Brookfield: maailmanlaajuinen omaisuudenhoitoyhtiö, joka sijoittaa kiinteistöihin, voimaloihin ja muihin infrastruktuureihin,

— BBI: infrastruktuurirahasto, joka hoitaa kansainvälisistä infrastruktuurialan omaisuuseristä (pääasiassa liikenne, energian siirto ja jakelu) muodostuvaa salkkua.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua asetuksen (EY) N:o 139/2004 soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽²⁾ nojalla.

4. Komissio pyytää kolmansiä osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301 tai 22967244) tai postitse viitteellä COMP/M.5654 – Brookfield/BBI seuraavaan osoitteeseen:

Euroopan komissio
Kilpailun PO (DG COMP)
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 56, 5.3.2005, s. 32.

KILPAILUPOLITIIKAN TOIMEENPANOON LIITTYVÄT MENETTELYT

Komissio

2009/C 249/10

Ennakoilmoitus yrityskestästä (Asia COMP/M.5654 – Brookfield/BBI) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾ 20



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

TILAUSHINNAT 2009 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 000 euroa/vuosi (*)
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/kk (*)
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	700 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	70 euroa/kk
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	40 euroa/kk
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	500 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, CD-ROM, ilmestyy kahdesti viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	360 euroa/vuosi (= 30 euroa/kk)
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

(*) irtonumeroiden hinnat: – enintään 32 sivua: 6 euroa
– 33–64 sivua: 12 euroa
– yli 64 sivua: hinta määritellään tapauskohtaisesti

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä CD-ROM-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa "Huomautus lukijalle".

Myynti ja tilaukset

Julkaisutoimiston toimittamat maksulliset julkaisut ovat saatavilla jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI